



UNIVERSIDAD MICHOACANA DE SAN NICOLÁS DE
HIDALGO
FACULTAD DE BIOLOGÍA



**PROGRAMA DE LA MATERIA: TALLER DE LECTURA DE COMPRENSIÓN DE
TEXTOS EN INGLÉS**

Datos generales:

Semestre: Segundo

Área académica: Sociales

Carga horaria: 4 horas por semana (Teoría 4, laboratorio 0, campo 0)

Número de semanas del semestre: 16

Número de créditos: 4

Fecha de elaboración: febrero 2015

Participantes en la elaboración: Dra. Rocío del Carmen Montoya Pérez
M.C. Héctor Aarón Ríos

Fecha de la última revisión: mayo a junio 2023.

Participantes en la última revisión: Dra. Rebeca Aneli Rueda Jasso
Dra. Rocío del Carmen Montoya Pérez
Dr. José Fernando Villaseñor Gómez

Correlación directa con otras materias:

Esta materia se correlaciona con todas las que forman parte de la malla curricular de la licenciatura en Biología, ya que a partir de ella se aprenden estrategias para la lectura de textos académicos en inglés, de todos los subtemas de las ciencias biológicas. Además, se espera que después de haber cursado este taller los y las estudiantes amplíen sus posibilidades de consultar fuentes en inglés, las cuales se encuentran en mayor cantidad y más actualizadas.

Perfil profesional del profesor:

Profesional del área biológica o afín que acredite conocimientos del idioma inglés.

Introducción (máximo media cuartilla)

En la presente década, los estudiantes de Biología viven en un mundo donde las barreras culturales, políticas, económicas y en especial las científicas están cambiando y/o desapareciendo rápidamente. La habilidad de comunicarse mediante un idioma común, con hablantes de otro idioma o al menos comprender cualquier tipo de texto relacionado con el área, cobra importancia. Esto es debido a que a través de esta forma de comunicación, los estudiantes recolectan información relativa a su formación inicial y aprenden a desarrollar habilidades para acceder al conocimiento científico. Dichas habilidades tienen como objetivo último ampliar sus expectativas profesionales y hacer frente a las exigencias que los procesos de la globalización educativa les obliga a atender.

Las y los profesionales de la biología dentro de su desarrollo académico deben de familiarizarse con el idioma inglés, ya que éste es el principal idioma de difusión y divulgación científica en el mundo. Por ello es relevante el desarrollo de una diversidad de estrategias de lectura y comprensión en la lengua inglesa, lo que a su vez favorece la construcción de un proceso de aprendizaje autónomo y responsable.

Objetivo general

Al finalizar el curso, el estudiante llevará a cabo la lectura de comprensión de textos científicos del área biológica en idioma inglés, por medio de estrategias de lectura y con el apoyo del conocimiento de terminología en su área, lo cual favorecerá el estudio de textos actualizados en lengua inglesa.

Contenidos

Presentación del curso (2 horas)

Unidad 1. Motivación a aprender más allá de las fronteras del idioma (20 horas)

Objetivo: Reconocer la amplitud de posibilidades que ofrece la lectura de textos académicos en inglés, así como algunas estrategias para desarrollar la comprensión de los textos.

- 1.1 Importancia del idioma inglés para el trabajo académico (comparativo con español).
- 1.2 Estructura gramatical del tiempo simple y compuesto.
- 1.3 Prefijos y sufijos.
- 1.4 Estrategias para el desarrollo de la capacidad lectora en inglés.
- 1.5 Vocabulario básico, revisión general, referencias, conectores, contexto, reconocimiento de definiciones.

Unidad 2. Los elementos generales del documento académico en inglés (16 h).

Objetivo: Revisar la estructura de la oración y de las secciones del documento académico en inglés, así como estrategias para la comprensión del mismo.

- 2.1 Vocabulario en ciencias biológicas.
- 2.2 Títulos, definiciones iniciales de las palabras desconocidas del texto.
- 2.3 Estructura de una oración.
- 2.4 Lectura de tópicos diversos en ciencias biológicas.
- 2.5 Lectura rápida (diagonal) y lectura detallada.
- 2.6 Escritura del resumen de comprensión de textos para sí mismo(a).

Unidad 3. De la comprensión del texto en inglés al resumen en español (12 h).

Objetivo: Leer y comprender un texto académico en inglés y extraer las ideas principales para presentarlas en formato de resumen.

- 3.1 Vocabulario en ciencias biológicas a través de lecturas de temas biológicos diversos.
- 3.2 Palabras multi silabas (stress syllable).
- 3.3 Escritura del resumen de comprensión del texto (para otros).
- 3.4 Taller: Audio en el portal Wordreference para escuchar palabras con “stress syllable”.

Unidad 4. De la comprensión del texto en inglés al ensayo en español (12 h).

Objetivo: Comprender y analizar un texto académico en inglés y realizar un ensayo sobre el mismo.

- 4.1 Vocabulario en ciencias biológicas.
- 4.2 Abreviaciones, acrónimos, sinónimos, antónimos y homófonos.
- 4.3 Lectura de comprensión de las ciencias biológicas a través de lecturas de temas biológicos diversos.
- 4.4 Consulta de páginas de internet (diccionarios y páginas con información científica).
- 4.5 Selección de un texto en inglés.
- 4.6 Escritura del ensayo.
- 4.7 Reporte de la lectura consultada

Además, cada unidad deberá contar con la planeación, por clase, por semana, por mes, dependiendo de los temas y de los acuerdos que se tomen en reunión de materia. Sin embargo, no es necesario que se anexen a este programa.

Metodología y desarrollo general del curso

El curso está organizado en sesiones teóricas-prácticas, en las cuales se analizarán los contenidos expuestos en el programa, con ayuda de textos en lengua inglesa, de divulgación y científicos, presentaciones con diapositivas en powerpoint. Las sesiones serán de dos horas, dos veces a la semana (4 horas/semana). La evaluación formativa se obtendrá con la participación en discusión y presentación de artículos científicos relacionados con el tema, así como con la presentación de tres exámenes parciales que formarán parte de su evaluación sumativa.

Como material de apoyo bibliográfico se contará con libros especializados de lengua inglesa, artículos científicos y portales de internet.

PRÁCTICAS DE LABORATORIO (NO APLICA)

CONFERENCIAS (NO APLICA)

EVALUACIÓN

Los profesores de la materia deberán acordar la evaluación del curso por consenso:

Evaluación diagnóstica. – Se realiza previo al desarrollo del curso y tiene como objetivo determinar fortalezas y limitaciones de los estudiantes (sin calificación).

Evaluación formativa. - Se realiza como parte del proceso enseñanza-aprendizaje (asignaciones, actividades en clase).

Evaluación sumativa. - es la evaluación final (ordinaria), al término de un proceso instruccional, valora resultados.

- Se requiere la asistencia a clases que pide el reglamento general de exámenes de la UMSNH para tener derecho a la evaluación final. En caso de que el alumno repruebe (5 o menos) el alumno tendrá derecho a examen extraordinario bajo los lineamientos del dicho reglamento.

BIBLIOGRAFÍA

Azar B.S. and Hagen S.A (2009) English Grammar, 4th edition, Ed. Pearson-Longman. N.Y. USA.

Latulippe, L.D. 1987. Developing Academic Reading Skills. Prentice-Hall, INC. New Jersey. USA.

ScienceSaurus, a student handbook (2006) Ed. Great source Education Group, A Houghton Mifflin Company.

Science explorer, Human Biology and Health (2002) Ed. Prentice Hall.

Búsqueda de artículos científicos:
<http://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/>

Portales de internet de apoyo al desarrollo del curso: <http://learnenglishteens.britishcouncil.org/>
<http://saberingles.com.ar/reading/>

PROPUESTA DE CALENDARIO DE ACTIVIDADES

SEMANA 1	SEMANA 2
Presentación y encuadre del curso. Temas 1.1 y 1.2	Temas 1.2 y 1.3
SEMANA 3	SEMANA 4
Temas 1.4 y 1.5	Temas 1.4 y 1.5
SEMANA 5	SEMANA 6
Temas 1.5	Tema 2.1
SEMANA 7	SEMANA 8
Temas 2.1 y 2.2	Tema 2.3
SEMANA 9	SEMANA 10
Temas 2.4 y 2.5	Temas 2.4, 2.5 y 2.6
SEMANA 11	SEMANA 12
Temas 3.1 y 3.2	Temas 3.3 y 3.4
SEMANA 13	SEMANA 14
Temas 4.1 y 4.2	Tema 4.3
SEMANA 15	SEMANA 16
Temas 4.4 y 4.5	Temas 4.6 y 4.7

U.M.S.N.H